

62 FINSK TIDSKRIFT.

Saima n:o 10 7.III 1844

Ifrån Vasa förljudes den lika sällsamma som fögnande underrättelse, att ifrån tryckeriet derstädes kommer att utgifvas en Tidskrift på Finska språket »i 4 å 6 häften årligen, hvartera om 96 sidor i stor 12:o». Innehållet lofvar blifva en öfversättning af den Svenska Tidskriften »Läsning för Folket,» äfven med iakttagande deraf, att hvarje häfte kommer att innehålla en religiös uppsats.

Om sjelfva företaget är intet annat än berömligt att förmåla, och skall Saima, så vidt på henne beror, medverka till skriftens spridande. Men då enligt uppgift i Vasa Tidning ännu blott en afhandling finnes öfversatt ur »Läsning för folket», taga vi oss friheten hemställa, huruvida denna skrifts innehåll verkligen bör tagas till mönster. Oss förekommer det, som skulle den med få undantag höra till det tråkiga slaget. Och detta duger lika litet för allmogen som för den bildade läsaren, då beviset för en folkskrifts värde deremot är, att den begärligt läses af alla stånd och klasser. Sådane artiklar som Berzelii beskrifning öfver Svenska jorden, den citerade kloka Färgubben o. s. v. äro väl af intresse, och det är oss bekant, att äfven Maamiehen Ystävä hade för afsigt att begagna dessa. Men icke ens H:r Bagges matematiska uppsatser synas oss ega en form utöfver den vanliga för skolkompendier. Och att denna är tråkig läser icke nekas. Också har Läsning för Folket haft en obetydlig afsättning. Den Finska Tidskriftens utgifvare erbjuder »till en början» ett honorarium af fem Rubel Silfv. å tryck ark för insända uppsatser. Detta är visst en god sak. Men i vår tanke vore det för Tidskriftens framgång viktigaste, att åt densamma förskaffa en Redaktion, som eger nit för saken och någon författarevana. Ty skrifter för folket fordra, såsom vi ofvanföre antydt, ingen ringa talang. Och om vår erfarenhet icke bedrager oss, så är en poetisk förmåga i detta hänseende den gynnsammaste. Derom vitnar åtminstone den enda lyckade folkskrift, vi haft tillfälle att se, nemligen »Der Rheinische Hausfreund,» utgifven af *Hebel*, den kända författaren till »Alleman-nische Gedichte.»

63 GEOGRAFISKA KARTEVERKET.

Saima n:o 10 7.III 1844

Detta arbete, om hvars nitiska bedrifvande allmänheten redan genom Tidningarne blifvit underrättad, har börjat med utgifvandet af tvenne Socknekartor, enligt inskriften å sjelfva kartorna »upprättade för att underkastas allmän granskning.» Detta uttryck bör väl icke tagas så strängt. Tydligt synes vara, att kartorna innehålla endast de allmänna konturerna af, hvad de i sjelfva verket komma att framställa, samt att deras ändamål således är att blott begagnas för anteckning af de upplysningar för Karteverkets fullständighet, hvarje Orts invånare kunna lemna.

Men just i detta afseende torde likväl några svårigheter möta. Vid allmänna sammankomster kunna väl upplysningar vinnas, huruvida alla sjöar, träsk, åar, bäckar, holmar, samt vägar, byar, hemman och lägenheter äro å Kartan upptagne, äfvensom om lägenheters och vattudrags namn, dessa sednares till- och aflopp o. s. v. Men huru vill man väl å profkartan beteckna de sålunda uppgifna ställena, så att